



STRATÉGIE D'ENGAGEMENT DES PARTIES PRENANTES

TT

YOUR HEALTH AND SAFETY... OUR PRIORITY.

VOTRE SANTÉ ET VOTRE SÉCURITÉ... NOTRE PRIORITÉ.



TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES ACRONYMES

| | |
|---------------------------|---|
| INTRODUCTION | 1 |
|---------------------------|---|

| | |
|--|---|
| PROGRAMME POUR LES LANGUES OFFICIELLES EN SANTÉ | 2 |
|--|---|

| | |
|---|---|
| 1 - Formation et maintien en poste des professionnels de la santé | 2 |
|---|---|

| | |
|------------------------------|---|
| 2 - Réseautage en santé..... | 2 |
|------------------------------|---|

| | |
|--|---|
| 3 - Projets d'accès aux services de santé..... | 3 |
|--|---|

| | |
|---|---|
| COLLABORATIONS/CONSULTATIONS EXTERNES ET INTERMINISTÉRIELLES | 3 |
|---|---|

À SANTÉ CANADA:

| | |
|---|---|
| 1 – Comité consultatif fédéral du portefeuille de la santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire | 3 |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 2 – Groupe de travail sur les données et la recherche portant sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire et la santé | 4 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| 3 – Réseau des champions et coordonnateurs pour les langues officielles..... | 4 |
|--|---|

AU SEIN DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL:

| | |
|--|---|
| 4 – Réseau national des personnes-ressources – Article 41 de la <i>Loi sur les langues officielles</i> | 5 |
|--|---|

| | |
|---|---|
| 5 – Comité des sous-ministres adjoints sur les langues officielles..... | 5 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| 6 – Conseil du Réseau des champions des langues officielles..... | 5 |
|--|---|

| | |
|--|---|
| 7 – Réseau des langues officielles en science..... | 5 |
|--|---|

| | |
|---|---|
| RENFORCER LA CAPACITÉ DE SANTÉ CANADA DE RÉPONDRE AUX EXIGENCES DE LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES (PARTIE VII) | 6 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| 1 – Augmenter la capacité d'analyse – partie VII de la Loi sur les langues officielles à Santé Canada..... | 6 |
|--|---|

| | |
|---|---|
| 2 – Faire la promotion de la partie VII auprès des employé(e)s de Santé Canada et du gouvernement fédéral | 7 |
|---|---|

| | |
|-------------------------|---|
| CONCLUSION | 8 |
|-------------------------|---|

ANNEXE : Liste des ressources sur les langues officielles et des outils du BACLO (Bureau d'appui aux communautés de langues officielles)

RÉFÉRENCES

LISTE DES ACRONYMES

BACLO : Bureau d'appui aux communautés de langue officielle

CCFPS-CLOSM (Comité consultatif) : Comité consultatif fédéral du portefeuille de la Santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire

CHSSN: Community Health and Social Services Network

CLOSM : Communautés de langue officielle en situation minoritaire

CNFS : Consortium national de formation en santé

CSMALO : Comité des sous-ministres adjoints sur les langues officielles

GT : Groupe de travail sur les données et la recherche portant sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire et la santé

LLO : Loi sur les langues officielles

LO : Langue officielle

PLOS : Programme pour les langues officielles en santé

RELOS : Réseau des langues officielles en science

SSF : Société Santé en français

STRATÉGIE D'ENGAGEMENT DES PARTIES PRENANTES DU BUREAU D'APPUI AUX COMMUNAUTÉS DE LANGUE OFFICIELLE

INTRODUCTION

Le Bureau d'appui aux communautés de langue officielle (BACLO) de Santé Canada appuie la mise en œuvre d'activités visant à favoriser la vitalité et le développement des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM) ainsi que la pleine reconnaissance et l'usage du français et de l'anglais dans la société canadienne.

L'une des responsabilités du BACLO est de coordonner la mise en œuvre du *Plan d'action 2018-2023 de Santé Canada à l'appui de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles* (LLO). Ce plan d'action s'aligne au *Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 : Investir dans notre avenir* du gouvernement du Canada, soit la stratégie fédérale pour assurer l'épanouissement des deux langues officielles au pays, y compris dans les CLOSM.

À cet effet, le Plan d'action 2018-2023 de Santé Canada détermine les principales activités visant à appuyer les CLOSM. Celles-ci incluent :

- appuyer directement l'accès aux services de santé pour les membres des CLOSM par l'entremise du Programme pour les langues officielles en santé (PLOS);
- identifier des opportunités de collaboration au sein du portefeuille de la Santé ainsi que le développement de partenariats interministériels;
- renforcer la capacité de Santé Canada de répondre aux exigences de l'article 41 (partie VII) de la LLO par de la formation destinée aux employé(e)s afin que ceux (celles)-ci puissent intégrer les considérations liées aux LO dans leur travail (lorsque nécessaire).

La stratégie d'engagement des parties prenantes a pour objectif de regrouper les différentes avenues de **promotion** de la partie VII au Ministère ainsi que les mécanismes d'**engagement** et de **consultation** avec les parties prenantes afin de **renforcer** la vitalité des communautés anglaises et françaises en situation minoritaire au Canada, améliorer leur accès aux services de santé dans la langue officielle de leur choix et promouvoir la dualité linguistique.

PROGRAMME POUR LES LANGUES OFFICIELLES EN SANTÉ

Le Programme pour les langues officielles en santé (PLOS) de Santé Canada, lancé en 2003, vise à améliorer l'accès aux services de santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire. Le PLOS a reçu des fonds dans le cadre du Plan d'action pour les langues officielles 2018-2023 - Investir dans notre avenir du gouvernement du Canada. Le programme inclut les trois composantes suivantes qui se renforcent mutuellement:

1 - Formation et maintien en poste des professionnels de la santé

- Santé Canada fournit un soutien aux établissements de formation postsecondaire afin d'améliorer la disponibilité des fournisseurs de services de santé bilingues partout au pays et plus particulièrement dans les régions où les besoins des CLOSM sont les plus grands.
- Le Consortium national de formation en santé (CNFS), qui comprend un secrétariat national et 16 établissements postsecondaires membres hors Québec, offre plus de 100 programmes de santé en français dans huit provinces et collabore avec les établissements de santé pour offrir des stages et des placements à ses étudiants.
- L'Université McGill offre une formation linguistique aux fournisseurs de soins de santé en poste au Québec, ainsi que des bourses et des stages pour intégrer les professionnels de la santé dans les régions où les besoins en services de santé en anglais sont importants.

2 - Réseautage en santé

Les réseaux de la santé travaillent avec divers partenaires (communautés, décideurs, gestionnaires de la santé, professionnels de la santé et établissements d'enseignement postsecondaire) afin d'élaborer des solutions concrètes pour améliorer l'accès aux services de santé pour les CLOSM. Les destinataires ciblés pour cette composante sont:

- La Société Santé en français (SSF), avec ses 16 réseaux répartis dans toutes les provinces et tous les territoires (sauf le Québec) pour les communautés francophones en situation minoritaire.
- Le Community Health and Social Services Network (CHSSN), avec ses 23 réseaux et répartis à travers le Québec pour les communautés anglophones en situation minoritaire.

3 - Projets d'accès aux services de santé

- Les projets de la phase de financement en cours utiliseront des approches novatrices pour améliorer l'accès aux services de santé des CLOSM.
- La SSF et le CHSSN fournissent des fonds pour promouvoir des solutions novatrices sous les composantes suivantes : l'intégration des ressources humaines en santé; le développement et la diffusion des connaissances (y compris les activités et les outils de collecte de données, les évaluations des besoins et la recherche); et l'amélioration de la santé des communautés (grâce à un accès accru aux services de santé).
- Santé Canada a lancé un appel de propositions à l'hiver 2019 pour soutenir des bénéficiaires tels que les organismes à but non lucratif, les provinces et les territoires dans les domaines suivants: soins à domicile et en milieu communautaire, services de santé mentale et de toxicomanie, soins palliatifs et soins de fin de vie.
- En tant que projet pilote au cours de la phase de financement actuelle, des micro-subventions allant jusqu'à 1 000 \$ chacune sont offertes à de petits organismes sans but lucratif et à des particuliers afin d'accroître l'accès aux services de santé au sein des CLOSM.

COLLABORATIONS/CONSULTATIONS EXTERNES ET INTERMINISTÉRIELLES

Les mécanismes du Ministère pour échanger de l'information et engager les partenaires externes (organismes communautaires, établissements post-secondaires et autres) et interministériels concernant les CLOSM dans le secteur de la santé incluent, entre autres :

À SANTÉ CANADA:

1. COMITÉ CONSULTATIF FÉDÉRAL DU PORTEFEUILLE DE LA SANTÉ POUR LES COMMUNAUTÉS DE LANGUE OFFICIELLE EN SITUATION MINORITAIRE DU CANADA

Créé en 2017, le Comité consultatif fédéral du portefeuille de la Santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire (CCFPS-CLOSM) (Comité consultatif) est composé des membres du portefeuille de la Santé (Santé Canada, les Instituts de recherche en santé du Canada et l'Agence de la santé publique du Canada) et des bénéficiaires principaux du Programme pour les langues officielles en santé. D'autres groupes internes au Portefeuille ou externes (organismes communautaires, établissements post-secondaires, ministères fédéraux ou provinciaux) peuvent aussi être invités à certaines discussions, au besoin.

Le Comité consultatif relève du portefeuille de la Santé et joue un rôle d'appui à la haute gestion de chaque organisation membre dans l'élaboration de politiques et de programmes qui tiennent compte des minorités francophones et anglophones du Canada. Ce comité facilite l'échange des connaissances, outils et information à propos des enjeux émergents qui touchent les besoins en matière de santé de ces communautés.

Le mandat du Comité consultatif a été renouvelé pour la période (2020-2023).

2. GROUPE DE TRAVAIL SUR LES DONNÉES ET LA RECHERCHE PORTANT SUR LES COMMUNAUTÉS DE LANGUE OFFICIELLE EN SITUATION MINORITAIRE ET LA SANTÉ

Le Groupe de travail (GT) sur les données et la recherche portant sur les CLOSM et la santé, formé en 2020, vise à mieux comprendre et coordonner les efforts de recherche et de collecte de données de ses membres concernant les CLOSM et la santé. Ce Groupe de travail se rapporte au Comité consultatif tout en l'appuyant afin d'informer de futures décisions en matière de recherche et de données. Le premier mandat du GT sera pour la période de 2020-2023 et pourra être renouvelé au besoin, après évaluation par le Comité consultatif.

Le GT se concentre sur les questions touchant l'accès aux services de santé en anglais et en français - selon le choix de l'utilisateur - et sur la qualité et la sécurité des soins de santé (de la prévention au traitement) offerts dans un contexte de discordance linguistique entre le patient et le soignant. Les activités du GT sont alignées avec les priorités du portefeuille fédéral de la Santé.

Le GT est composé de représentants issus des mêmes organismes que le CCFPS-CLOSM, en plus de l'Institut canadien de recherche sur les minorités linguistiques et du Conseil de recherche en sciences humaines.

3. RÉSEAU DES CHAMPIONS ET COORDONNATEURS POUR LES LANGUES OFFICIELLES

Les champions et les coordonnateurs d'une direction générale ou région de Santé Canada sont les ambassadeurs des LO qui ont principalement pour rôle de rehausser la visibilité des LO dans leurs directions respectives. Ils veillent à ce que la question des LO soit intégrée aux activités courantes de l'organisation en exerçant un leadership auprès des membres du comité exécutif de la direction générale ou de la région. Pour la partie VII de la LLO, les champions et les coordonnateurs appuient le BACLO dans la promotion et la dissémination d'information, d'outils et de ressources au sein de leurs directions générales respectives.

AU SEIN DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL :

4. RÉSEAU NATIONAL DES PERSONNES-RESSOURCES - ARTICLE 41 DE LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES

Le Réseau national des personnes-ressources - article 41 de la LLO, dirigé par Patrimoine canadien, est une communauté de pratique qui rassemble tous les responsables de la mise en œuvre de l'article 41 dans les institutions fédérales. Le Réseau favorise la coordination et la coopération des institutions fédérales et leur permet de partager des pratiques exemplaires pour la mise en œuvre de la partie VII de la LLO.

5. COMITÉ DES SOUS-MINISTRES ADJOINTS SUR LES LANGUES OFFICIELLES

Le Comité des sous-ministres adjoints sur les langues officielles (CSMALO) est un forum de gouvernance de haut niveau pour la gestion horizontale et la coordination des langues officielles au sein de la fonction publique. Il a la responsabilité d'assurer le leadership principalement sur trois priorités : la langue de travail au sein de la fonction publique fédérale, les stratégies fédérales horizontales en matière de langue officielle (Plan d'action pour les langues officielles) et la gestion d'autres questions d'intérêts reliées à la LLO.¹

6. CONSEIL DU RÉSEAU DES CHAMPIONS DES LANGUES OFFICIELLES

Le Conseil du Réseau des champions des langues officielles est une organisation horizontale du gouvernement du Canada au sein de laquelle les ministères, les organismes, les sociétés d'État et les conseils fédéraux régionaux travaillent de concert dans le but de promouvoir des approches communes et de veiller à ce que les langues officielles occupent une place de premier plan au niveau de la haute direction.²

7. RÉSEAU DES LANGUES OFFICIELLES EN SCIENCE

Le Réseau des langues officielles en science (RELOS) a pour objectif de favoriser la collaboration entre les ministères et organismes à vocation scientifique. Il se penche sur les questions d'intérêt commun et échange sur les défis et les idées afin d'encourager l'excellence et l'innovation en matière de LO. Entre autres, le RELOS a pour rôle d'échanger de l'information sur leurs pratiques, mécanismes, et leur connaissance des enjeux de LO en lien avec la science à tous les niveaux (incluant la haute gestion et les champions LO); d'élaborer des mécanismes partagés, lorsque possible, pour l'engagement et la consultation auprès des CLOSMs; et d'élaborer des stratégies de communications

¹ Source : <https://osez-dare.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1399905427537/1400691746862>

² Source : <https://osez-dare.aadnc-aandc.gc.ca/fra/1399905427537/1400691746862>

coordonnées, lorsque possible, pour la diffusion d'information en matière de LO au sein des ministères et organismes à vocation scientifique et des autres entités de gouvernance reliées aux LO.

RENFORCER LA CAPACITÉ DE SANTÉ CANADA DE RÉPONDRE AUX EXIGENCES DE LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES (PARTIE VII)

Le BACLO sensibilise les employé(e)s sur les enjeux auxquels font face les CLOSM en les soutenant dans leur travail lié aux exigences de la LLO (partie VII – Article 41). Il offre des formations et des outils pour augmenter la capacité d'analyse concernant les obligations de la LLO et fait la promotion de la partie VII auprès des employé(e)s de Santé Canada.

1- AUGMENTER LA CAPACITÉ D'ANALYSE – PARTIE VII DE LA LOI SUR LES LANGUES OFFICIELLES À SANTÉ CANADA

➤ Formation – partie VII, article 41 de la LLO

Le BACLO offre périodiquement des séances de formation sur *Comment appliquer la partie VII de la LLO à Santé Canada*. Ces ateliers ont pour but d'aider les employé(e)s à effectuer une analyse de l'impact des langues officielles (LO), nécessaire lors de l'élaboration de politiques ou de programmes, et à acquérir des connaissances sur la manière d'intégrer les considérations relatives aux LO (le cas échéant).

➤ Attestations

Le BACLO soutient les employé(e)s dans le processus d'attestation des mémoires au Cabinet et des présentations au Conseil du Trésor afin de s'assurer que les obligations liées à la partie VII de la LLO sont prises en compte. Des outils de soutien pour l'analyse d'impact sur les LO lors du développement de ces documents sont fournis aux employé(e)s afin de leur permettre de répondre aux exigences reliées à la partie VII de la LLO. Une fois complétés, les outils seront remis au BACLO qui procèdera à l'attestation.

➤ Outils et ressources en soutien à l'analyse des LO (partie VII)

Le BACLO a développé plusieurs outils (voir l'Annexe)³ pour guider les employé(e)s de Santé Canada dans l'élaboration de politiques ou de programmes pour déterminer si des mesures positives doivent

³ Annexe: Liste des ressources sur les langues officielles et des outils du BACLO

être prises pour tenir compte de la réalité des CLOSM. Ces outils ainsi que ceux des partenaires du BACLO sont disponibles sur intranet ([MaSource](#)).

➤ Intranet

En 2021, le BACLO a procédé à la révision de son site intranet (MaSource) afin de faciliter la navigation et de rendre la plateforme plus interactive pour les utilisateurs. Le site est accessible à travers ce lien: <http://mysource.hc-sc.gc.ca/fra/sp/mon-milieu-travail/langues-officielles/partie-vii-loi-langues-officielles>.

Les employé(e)s de Santé Canada peuvent également communiquer avec le BACLO au hc.olcldb-baclo@canada.ca afin d'obtenir plus d'information. Le BACLO pourra les soutenir dans leur démarche d'analyse de l'impact des LO en lien avec leur travail au Ministère.

2- FAIRE LA PROMOTION DE LA PARTIE VII AUPRÈS DES EMPLOYÉ(E)S DE SANTÉ CANADA ET DU GOUVERNEMENT FÉDÉRAL

Afin de promouvoir l'épanouissement et l'avancement des CLOSM et pour faire la promotion de la dualité linguistique, le BACLO organise ou participe à diverses activités de promotion tels que des kiosques d'information, des conférences (en tant que conférencier ou pour présenter des affiches), et des événements ponctuels (comme le 50^e anniversaire de la LLO en 2019) et récurrents. Ces activités sont aussi des occasions de partager de l'information et de faire rayonner le travail du Ministère et de ses partenaires communautaires.

Voici les événements auxquels le BACLO prend part chaque année :

- Le Forum Scientifique de Santé Canada est une occasion unique de discuter, d'échanger de l'information et de réseauter avec des collègues du milieu scientifique et d'autres intervenants. Les employé(e)s du portefeuille de la Santé (Santé Canada, l'Agence de la santé publique du Canada, l'Agence canadienne d'inspection des aliments, l'Institut de recherche en santé du Canada) et de la Direction générale de la santé des Premières Nations et des Inuits (Services aux Autochtones Canada) sont invité(e)s à souligner la valeur et les répercussions des activités scientifiques menées par les départements et agences du portefeuille de la Santé.
- Le Forum sur les bonnes pratiques en matière de langues officielles est organisé en mars de concert avec le Conseil du Réseau des champions des langues officielles, le ministère du Patrimoine canadien et le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada. L'objectif pour les institutions fédérales et les organisations participantes est de partager des outils et des initiatives, d'échanger des bonnes pratiques ou simplement de faire du réseautage, entre autres par le biais de kiosques en présentiel ou en virtuel.

- Les *Rendez-vous de la Francophonie* (RVF) font partie des événements liés à la Journée internationale de la Francophonie qui est célébrée chaque année le 20 mars au Canada et dans 88 autres pays à travers le monde. À Santé Canada, les RVF offrent une occasion unique aux employé(e)s de célébrer l'importance de la langue française et de ses nombreuses expressions culturelles à travers le Canada. Les RVF sont aussi l'occasion d'encourager le dialogue et de resserrer les liens entre les francophones et toutes les autres communautés au Canada.
- La *Journée de la dualité linguistique* est célébrée chaque année en septembre dans toutes les institutions fédérales. Les fonctionnaires ont un rôle essentiel à jouer dans la promotion de la dualité linguistique, à la fois pour bâtir un milieu de travail bilingue et pour augmenter la capacité de dispenser les services dans les deux langues officielles. Les employé(e)s de Santé Canada et de l'Agence de la santé publique du Canada sont alors sensibilisés à l'importance d'assurer l'accès aux services de santé dans les deux langues officielles.

CONCLUSION

Cette Stratégie d'engagement des parties prenantes du BACLO s'aligne avec le *Plan d'action 2018-2023 de Santé Canada à l'appui de l'article 41 de la LLO* élaboré, entre autres, suite aux recommandations du Plan d'action intitulé « *Feuille de route pour les langues officielles du Canada 2013-2018 : Éducation, immigration, communautés* » pour répondre aux objectifs de l'article 41 (partie VII) de la LLO. Le BACLO collabore avec diverses parties prenantes pour promouvoir l'épanouissement et l'avancement des CLOSM dans le secteur de la santé et favoriser l'inclusion des considérations relatives aux LO dans les programmes et les politiques de Santé Canada.

ANNEXE

Liste des ressources sur les langues officielles et des outils du BACLO

| Ressources | Description |
|--|--|
| Feuillets d'information du Bureau d'appui aux communautés de langues officielles (BACLO) | Le document fournit des renseignements concernant le mandat, les objectifs et les activités du BACLO en lien avec la mise l'application de la partie VII de la LLO en ce qui concerne le développement et la mise en œuvre des initiatives de Santé Canada. |
| Feuillets d'information du Programme pour les langues officielles en santé (PLOS) | Le document fournit des renseignements concernant le mandat, les objectifs et les activités du PLOS en lien avec les programmes de financement qui visent à améliorer l'accès aux services de santé pour les CLOSM, en accord avec la partie VII de la LLO. |
| Plan d'action sur les langues officielles 2018-2023 de Santé Canada | Le document fournit des renseignements concernant la façon dont Santé Canada planifie d'appuyer la mise en œuvre du Plan d'action sur les langues officielles du gouvernement fédéral. |
| Tableau de bord pour le plan d'action de Santé Canada (2018-2023) | Le document fournit un sommaire concernant les piliers du Plan d'action des LO 2018-2023 de Santé Canada. |
| Outil d'analyse de l'impact des langues officielles en lien avec les initiatives de Santé Canada | Le document fournit des renseignements concernant des outils reliés à l'application de la partie VII afin de soutenir les employés de Santé Canada à mieux assumer leurs responsabilités en soutien à la LLO, lors du développement des mémoires au Cabinet et des présentations au Conseil du Trésor. |
| Questions pour guider l'analyse de l'impact de langues officielles (partie VII) de la LLO | Le document fournit des questions pour guider les employés de Santé Canada lors de la conception des politiques ou des programmes afin d'y intégrer des considérations liées aux CLOSM. |
| Outil de soutien pour l'application de la partie VII de la loi sur les langues officielles | Le document fournit des renseignements aux employés de Santé Canada, afin de les guider dans l'analyse de l'impact des |

| | |
|--|---|
| dans les programmes de paiements de transfert à Santé Canada | programmes de paiements de transfert de Santé Canada par rapport aux LO. |
| Résumé de la formation sur la partie VII de la LLO | Le document fournit un résumé de la formation sur la partie VII de la LLO offerte aux employés de Santé Canada afin de favoriser l'inclusion des considérations reliées aux CLOSM dans les mémoires au Cabinet et les présentations au Conseil du Trésor. |
| Comprendre les perspectives des fournisseurs de soins et des patients des CLOSM au sujet de l'accès aux soins de santé | Ce document comprend les résultats d'une revue de la documentation sur les perspectives des fournisseurs de soins et des patients des CLOSM au sujet de l'accès aux soins de santé. |
| Infographies sur les profils de santé des communautés francophones et anglophones minoritaires du Canada | Ce document comprend des renseignements résultant d'une analyse des indicateurs extraits d'une analyse de l'Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes (ESCC-cycles combinés de 2011 à 2014) portant sur une série d'indicateurs décrivant certains aspects des déterminants de santé de la population francophone et anglophone vivant en situation minoritaire au Canada, et établissant le profil de la santé de ces communautés. |
| Rapport de la Recherche sur l'opinion publique : Perceptions des communautés de langue officielle en situation minoritaire (CLOSM): accès aux services de santé dans la langue de son choix. | Le document fournit des renseignements au sujet des perceptions des CLOSM en lien avec l'accès aux services de soins de santé et des enjeux liés à la façon dont ces communautés ont accès à ces services dans la LO de leur choix. |

RÉFÉRENCES

BACLO – Mandat (2020-2023) du Comité consultatif fédéral du portefeuille de la Santé pour les communautés de langue officielle en situation minoritaire du Canada

BACLO – Mandat (2020-2023) du Groupe de travail sur les données et la recherche

BACLO - Plan d'action 2018-2023 de Santé Canada à l'appui de l'article 41 de la LLO